

2003/29. Доступ к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия

Комиссия по правам человека,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

вновь подтверждает также, что право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья является правом человека,

ссылаясь на свои резолюции 1999/49 от 27 апреля 1999 года, 2001/33 от 23 апреля 2001 года, 2001/51 от 24 апреля 2001 года и 2002/32 от 22 апреля 2002 года,

принимая во внимание резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA55.12, озаглавленную "Вклад ВОЗ в выполнение решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу", и WHA55.14, озаглавленную "Обеспечение доступности основных лекарственных средств", обе из которых были приняты 18 мая 2002 года, а также *Свод практических правил МОТ по вопросу ВИЧ/СПИДа и сфера труда*, принятый Административным советом Международного бюро труда в мае 2001 года,

признавая, что профилактика и всесторонний уход и поддержка, включая лечение и доступ к терапии, для лиц, инфицированных и затронутых такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, являются неотъемлемыми элементами эффективных ответных мер и должны быть включены в комплексный подход к борьбе с такими пандемиями,

ссылаясь на руководящие принципы, разработанные на второй Международной консультации по ВИЧ/СПИДу и правам человека, проходившей в Женеве 23-25 сентября 1996 года (E/CN.4/1997/37, приложение I), и принимая к сведению пересмотр руководящего принципа 6 на третьей Международной консультации, проведенной 25 и 26 июля 2002 года,

ссылаясь также на Замечание общего порядка № 14 (2000 год) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах), принятое Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его двадцать второй сессии в мае 2000 года,

принимая к сведению Замечание общего порядка № 3 (2003 год) по ВИЧ/СПИДу и правам человека, принятое Комитетом по правам ребенка на его тридцать второй сессии в январе 2003 года,

отмечая с серьезной озабоченностью, что, по данным Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), пандемия ВИЧ/СПИДа унесла в 2002 году 3,1 млн. человеческих жизней,

будучи встревожена тем, что, согласно этому же источнику, на конец 2002 года ВИЧ были инфицированы примерно 42 млн. человек,

будучи встревожена также тем, что, согласно информации, представленной в июле 2002 года совместно ЮНЭЙДС, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Агентством Соединенных Штатов Америки по международному развитию, к 2010 году, согласно оценкам, 25 млн. детей моложе 15 лет потеряют одного или обоих родителей вследствие ВИЧ/СПИДа, из которых 20 млн. придется на долю детей, проживающих в Африке,

ссылаясь на резолюцию 57/294 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленную "Десятилетие 2001-2010 годов: Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в развивающихся странах, особенно в Африке", принятую 20 декабря 2002 года,

будучи встревожена тем, что, согласно данным, распространяемым в ходе кампании "Глобальное партнерство за сокращение масштабов заболеваемости малярией", от малярии ежегодно погибает свыше одного миллиона человек, среди которых примерно 90% составляют жители Африки, что малярия является основной причиной смертности среди малолетних детей и что ежегодно в мире фиксируется по меньшей мере 300 млн. случаев обострения этого заболевания среди людей, болеющих малярией,

будучи встревожена также тем, что, согласно данным доклада Всемирной организации здравоохранения за 2003 год, озаглавленного *Глобальный туберкулезный контроль: наблюдение, планирование, финансирование*, по проблемам борьбы с туберкулезом в мире, ежегодно от туберкулеза погибают около 2 млн. человек, каждый год от 7 до 8 млн. человек во всем мире заболевают туберкулезом и что, согласно оценкам, за период 2002-2020 годов 36 млн. человек скончаются от туберкулеза, если не будет активизирована борьба с этим заболеванием,

признавая влияние ВИЧ/СПИДа на рост туберкулеза и других оппортунистических инфекций,

приветствуя инициативы Генерального секретаря и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, развитых и развивающихся стран и частного сектора, направленные на то, чтобы сделать медикаменты, связанные с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией, более доступными для развивающихся стран, и отмечая, что в этом направлении еще очень многое может быть сделано,

ссылаясь на Декларацию о Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТАПИС) и здравоохранению, принятую на четвертой конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, состоявшейся в ноябре 2001 года в Дохе,

признавая необходимость нахождения скорейшего решения стоящей перед членами Всемирной торговой организации проблемы нехватки или отсутствия у

фармацевтического сектора возможностей по производству необходимых медикаментов, упомянутой в пункте 6 Декларации, и поддерживая продолжающиеся усилия в этом направлении в рамках ВТО,

подчеркивая важность осуществления в полном объеме Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом "Глобальный кризис - глобальные действия", принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции S-26/2 от 27 июня 2001 года на ее специальной сессии по ВИЧ/СПИДу, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии о прогрессе в осуществлении этой Декларации (A/57/227 и Согг.1),

выражая свою поддержку деятельности Глобального фонда для борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией и других международных органов, ведущих борьбу с такими пандемиями,

признавая, что распространение ВИЧ/СПИДа может оказывать беспрецедентно опустошительное воздействие на все сектора и слои общества, и подчеркивая, что пандемия ВИЧ/СПИДа, если ее не остановить, может создать угрозу для стабильности и безопасности, как это отмечено в резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности от 17 июля 2000 года,

подчеркивая, ввиду растущих вызовов, которые бросают такие пандемии, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, необходимость активизации усилий по обеспечению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, в том числе путем уменьшения уязвимости перед такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, и предотвращения связанных с этим дискриминации и стигмы,

1. *признает*, что доступ к терапии в связи с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, является одним из основополагающих элементов постепенного обеспечения полного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

2. *призывает* государства разработать и осуществлять национальные стратегии в соответствии с применимым международным правом, включая международные соглашения, к которым они присоединились, в целях последовательного обеспечения доступа для всех к товарам, услугам и информации, связанным с профилактикой, а также доступа к комплексному лечению, уходу и поддержке для всех лиц, инфицированных и затронутых такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия;

3. *призывает также* государства создать или укреплять национальные инфраструктуры в области здравоохранения и социальных услуг и системы медицинского обслуживания при помощи международного сообщества, если таковая необходима, с целью эффективного оказания услуг в области профилактики, лечения, ухода и поддержки для решения проблем, связанных с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия;

4. *призывает далее* государства проводить политику, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, к которым они присоединились, которая будет способствовать:

a) обеспечению в достаточных количествах фармацевтическими изделиями и медицинскими технологиями, используемыми для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций;

b) физической и материальной доступности для всех без какой-либо дискриминации, в том числе для наиболее уязвимых или находящихся в неблагоприятном положении в социальном плане слоев населения, фармацевтических изделий или медицинских технологий, используемых для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия, или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций;

c) обеспечению того, чтобы фармацевтические изделия или медицинские технологии, используемые для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия, или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций, независимо от их источников и стран происхождения, были приемлемыми с научной и медицинской точек зрения и хорошего качества;

5. *призывает* государства на национальном уровне на недискриминационной основе в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, к которым они присоединились:

a) воздерживаться от принятия мер, которые могут закрыть или ограничить равный доступ всем лицам к профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям, используемым для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия, или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций;

b) принять и осуществлять законодательство или другие меры в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, к которым они присоединились, для защиты доступа к таким профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям от любых ограничений, устанавливаемых третьими сторонами;

c) принять все надлежащие позитивные меры, максимально используя ресурсы, выделенные для этой цели, для содействия эффективному доступу к таким профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям;

6. *призывает также* государства в русле Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом уделять внимание факторам, затрагивающим предоставление лекарств, связанных с лечением таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, и наиболее распространенных сопутствующих им оппортунистических инфекций, а также

разрабатывать комплексные стратегии укрепления систем медицинского обслуживания, включая добровольное консультирование и тестирование, лабораторные средства и подготовку медицинских работников и технических специалистов, с тем чтобы осуществлять лечение и контролировать использование медикаментов, средств диагностики и связанных с этим технологий;

7. *призывает* далее государства принять надлежащие меры на национальном уровне и на основе сотрудничества в целях содействия исследованию и развитию новых и более эффективных профилактических, лечебных или паллиативных фармацевтических изделий, а также лучших диагностических средств, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, в которых они участвуют;

8. *призывает* государства принять на международном уровне индивидуально или в рамках международного сотрудничества, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные соглашения, в которых они участвуют, такие меры, как:

a) содействие, по мере возможности, доступу в других странах к основным профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям, используемым для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия, или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций, а также налаживание, по мере возможности, необходимого сотрудничества, особенно во время чрезвычайных ситуаций;

b) обеспечение того, чтобы принимаемые ими как членами международных организаций меры учитывали должным образом право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и чтобы применение международных соглашений подкрепляло политику в области общественного здравоохранения, способствующую широкому доступу к безопасным, эффективным и недорогим профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям и медицинским технологиям;

9. *приветствует* взносы, сделанные до настоящего времени в Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, настоятельно призывает делать дополнительные взносы с целью поддержания деятельности этого Фонда и также призывает все государства поощрять частный сектор в первоочередном порядке делать взносы в Фонд;

10. *призывает* ЮНЭЙДС мобилизовать дополнительные ресурсы на борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа и призывает все правительства принять меры по обеспечению того, чтобы ЮНЭЙДС располагала необходимыми ресурсами, в соответствии с Декларацией о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом;

11. *призывает* государства обеспечить, чтобы лица, рискующие заболеть малярией, в частности беременные женщины и дети моложе пяти лет, пользовались наиболее подходящим сочетанием мер по индивидуальной и коллективной защите,

таких, как обработанные инсектицидом сетки над кроватями, и другими средствами защиты, являющимися доступными и недорогими, с целью предотвращения инфицирования и страданий;

12. *призывает также* государства оказывать необходимую поддержку принимаемым мерам по борьбе с малярией и туберкулезом в рамках проводимых в рамках инициатив Всемирной организации здравоохранения "Партнерство по борьбе за сокращение масштабов заболеваемости малярией" и "Партнерство по борьбе с распространением туберкулеза";

13. *призывает* международное сообщество, в частности развитые страны, продолжать оказывать развивающимся странам помощь в их борьбе с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, посредством финансовой и технической поддержки, а также подготовки персонала;

14. *предлагает* Комитету по экономическим, социальным и культурным правам уделять внимание также вопросу о доступе к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, и предлагает государствам включать соответствующую информацию по этому вопросу в доклады, которые они представляют Комитету;

15. *с интересом принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о доступе к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД (E/CN.4/2003/48 и Add.1);

16. *просит* Генерального секретаря запросить у правительств, органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, международных и неправительственных организаций замечания в отношении принятых ими мер по поощрению и осуществлению в соответствующих случаях настоящей резолюции, а также представить Комиссии на ее шестидесятой сессии доклад по этому вопросу;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестидесятой сессии по этому же пункту повестки дня.

56-е заседание
22 апреля 2003 года

[Принята без голосования. См. главу X.]